

Opasraportti

Language Centre - French (2011 - 2012)

Tutkintorakenteisiin kuulumattomat opintokokonaisuudet ja -jaksot

904016Y: Elementary Course in French I, 5 op
 904017Y: Elementary Course in French II, 5 op
 904034Y: French Practice and Civilisation I, 3 op
 904035Y: French Practice and Civilisation II, 3 op
 904026Y: Intermediate Course in French 1, 5 op
 904027Y: Intermediate Course in French 2, 5 op
 904020Y: Pratique de l'oral I, 2 op
 904033Y: Pratique de l'oral II, 2 op
 904028Y: Reading Comprehension, 3 op
 904008Y: Studying/ Working in France I, 3 op
 904009A: Studying/ Working in France II, 3 op
 904024Y: Tandem - French - Finnish, 2 - 4 op

Opintojaksojen kuvaukset

Tutkintorakenteisiin kuulumattomien opintokokonaisuuksien ja -jaksojen kuvaukset

904016Y: Elementary Course in French I, 5 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Language and Communication Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Language Centre

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: French

Leikkaavuudet:

ay904016Y Elementary Course in French I (OPEN UNI) 5.0 op

Proficiency level:

A1 on CEFR scale.

Status:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Required proficiency level:

Ei vaadita edeltäviä opintoja.

ECTS Credits:

4 ECTS credits

Language of instruction:

suomi / ranska / englanti

Timing:

Autumn term

Learning outcomes:

- Kurssin käytyään opiskelija osaa kertoa itsestään ja viestiä yksinkertaisesti jokapäiväisissä tilanteissa.
- Opiskelija osaa tehdä yksinkertaisia kysymyksiä ja antaa lyhyitä vastauksia.
- Opiskelija osa tervehtiä ja käyttää yleisimpiä kohteliaisuusfraaseja.
- Opiskelija osaa pyytää toistamaan ja hidastamaan puhetta.
- Opiskelija ymmärtää hidasta ja selkeää puhetta jokapäiväisistä asiasta tutuissa ja ennakoitavissa arkitilanteissa.
- Opiskelija osaa ääntää ymmärrettävästi.

Contents:

Kurssin perusrungon muodostavat keskeiset ranskan kielen kieliopin rakenteet ja keskeinen perussanasto, kuuntelu-, lukemis- ja ääntämisharjoitukset sekä keskustelu- ja kirjoitelmaharjoitukset. Aihepiirien valinnassa on otettu huomioon sekä arkipäivän että työelämän kielitaitotarpeet. Käsiteltäviä aihepiirejä ovat esim. itsestä kertominen, omat mielenkiinnon kohteet ja harrastukset, päivän suunnitelmista keskusteleminen, ehdottaminen, suostuminen ja kieltäytyminen. Rakenteista tulevat esiin. mm. tavallisimmat preesensin ja lähifutuurin verbimuodot, substantiivin suku ja luku, epämääräinen ja määräinen artikkeli, kielteiset ja myönteiset lauseet, kysymyslauseet.

Learning activities and teaching methods:

luento-opetus ryhmissä 52 t (4 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Target group:

kaikkien tiedekuntien perus- ja jatko-opiskelijat sekä vaihto-opiskelijat.

Recommended or required reading:

Oppikirja ja tehtäväkirja (Méthode et cahier d'exercice) "le nouveau Taxi 1", G. Capelle, R. Menand; Hachette (FLE)

Assessment methods and criteria:

Kurssin hyväksytysti suorittaminen edellyttää, että opiskelija osallistuu aktiivisesti tuntityöskentelyyn ja että hän suorittaa annetut tehtävät sekä loppukuulustelun hyväksytysti.

Grading:

hyväksytysti suoritetusta opintojaksosta annetaan arvosana asteikolla 1 - 5. Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan "hyväksytty".

Person responsible:

Cécile Rousselet-Karinen

Other information:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: [cecile\[at\]cc.oulu.fi](mailto:cecile[at]cc.oulu.fi)

904017Y: Elementary Course in French II, 5 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuuoto: Language and Communication Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Language Centre

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: French

Leikkaavuudet:

ay904017Y Elementary Course in French II (OPEN UNI) 5.0 op

Proficiency level:

Eurooppalaisen viitekehysten taitotasot A1 / A2

Status:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Required proficiency level:

Kielikeskuksessa hyvin suoritettu alkeiskurssi, osa 1 (Débutants 1, Y904016), tai vastaavat tiedot (esim. korkeintaan 1 vuosi koulussa).

ECTS Credits:

4 ECTS credits

Language of instruction:

suomi / ranska / englanti

Timing:

Järjestetään kevätlukukaudella.

Learning outcomes:

- Kurssin käytyään opiskelija osaa kertoa omasta elinympäristöstä tarkemmin.
- Opiskelija osaa kertoa menneistä tapahtumista.
- Opiskelija osaa toimia jokapäiväisissä asiointitilanteissa ja keskustella lyhyesti.
- Opiskelija ymmärtää yksittäisiä kohtia normaalitempoisesta puheesta, kun aihe on tuttu.
- Opiskelija tuntee perusasioita ranskankielisistä maista ja osaa sopia arkisista asiasta .

Contents:

Aihepiirejä ovat esim. tien neuvominen, asuminen, ruokaostoksilla käyminen, päivän suunnitelmista keskusteleminen, päivän tapahtumien kuvaileminen (myös menneessä ajassa). Rakenteista tulevat esille mm. adjektiiviset demonstratiivi- ja possessiivipronominit, partitiivi, refleksiiviverbit, -er, -ir, -re -verbit sekä tavallisimmat epä säännölliset verbit (preesens, perfekti).

Learning activities and teaching methods:

Luento-opetus ryhmissä 52 t (4 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Target group:

kaikkien tiedekuntien perus- ja jatko-opiskelijat sekä vaihto-opiskelijat

Recommended optional programme components:

Kurssi on jatkoa Y904016 ranskan alkeiskurssi 1:lle (Débutants 1).

Recommended or required reading:

Oppikirja ja tehtäväkirja (Méthode et cahier d'exercice) "Le nouveau Taxi 1", G. Capelle, R. Menand; Hachette (FLE)

Assessment methods and criteria:

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja lopputentti.

Grading:

hyväksytysti suoritetusta opintojaksosta annetaan arvosana asteikolla 1 - 5. Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan "hyväksytty".

Person responsible:

Cécile Rousselet-Karinen

Other information:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: cecile@cc.oulu.fi

904034Y: French Practice and Civilisation I, 3 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Language and Communication Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Language Centre

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: French

Proficiency level:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotaso B1

Status:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Required proficiency level:

Kielikeskuksessa hyvin suoritettu ranskan jatkokurssi 2 (Intermédiaire II, 904027Y) tai vastaavat tiedot (esim. vähintään 5 vuotta koulussa).

ECTS Credits:

2 ECTS credits

Language of instruction:

ranska (englanti/suomi)

Timing:

Järjestetään syyslukukaudella.

Learning outcomes:

- Opiskelija osaa keskustella omista työkokemuksistaan ja koulutuksistaan.
- Opiskelija osaa osallistua yleiseen neuvotteluun.
- Hän osaa ilmaista aikomuksia, velvollisuuksia ja rajoituksia.
- Hän osaa verrata erilaisia koulutusjärjestelmiä ja tunnistaa eroja oman ja ranskan kulttuurin välillä.
- Opiskelija osaa keskustella harrastuksistaan ja perustella omia valintojaan.
- Hän osaa palauttaa muistoja ja sijoittaa tapahtumat menneisyyteen.
- Opiskelija osaa ilmaista omia arvojaan ja puolustaa mielipidettään.
- Opiskelija selviytyy yleisissä työ- ja opiskelutilanteissa
- Hän pystyy osallistumaan keskusteluihin aiheista, joita on käsitelty kursilla.
- Opiskelija tunnistaa eroja ja yhtäläisyyksiä oman ja ranskankielisten maiden kulttuurien välillä.

Contents:

Aihepiirejä ovat mm. ranskalaisen koulutusjärjestelmän erityispiirteitä, kahvilakulttuuri, järjestöissä ja yhdistyksissä toimiminen, matkustaminen.

Rakenteista esille tulevat mm. kerronnassa käytettävät aikamuodot, erilaiset ajanmääreet (il y a, depuis), syy- ja seuraussuhteiden ilmaiseminen, gerundi, pluskvamperfekti.

Learning activities and teaching methods:

Luento-opetus ryhmissä 26 t (2 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Target group:

kaikkien tiedekuntien perus- ja jatko-opiskelijat sekä vaihto-opiskelijat.

Recommended optional programme components:

Kurssi on jatkoa Y904027 ranskan jatkokurssi 2:lle (Intermédiaire 2).

Recommended or required reading:

Oppikirja ja tehtäväkirja (**Méthode et cahier d'exercice**) "Taxi 2", G. Capelle, R. Menand; Hachette (FLE)

Assessment methods and criteria:

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja lopputentti.

Grading:

hyväksytysti suoritetusta opintojaksosta annetaan arvosana asteikolla 1 - 5. Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan "hyväksytty".

Person responsible:

Cecile Rousselet-Karinen, [cecile\[at\] cc oulu.fi](mailto:cecile[at]cc oulu.fi)

Other information:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: cecile@cc oulu.fi

904035Y: French Practice and Civilisation II, 3 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Language and Communication Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Language Centre

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: French

Proficiency level:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotasot B1/ B2

Status:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta

Required proficiency level:

Kielikeskuksessa hyvin suoritettu "Français Pratique et Civilisation I" tai vastaavat tiedot (esim. yli 5 vuotta koulussa).

ECTS Credits:

2 ECTS credits

Language of instruction:

ranska

Timing:

Järjestetään kevätlukukaudella.

Learning outcomes:

- Opiskelija osaa tehdä matkaraportin, keskustella omasta motivaatiostaan ja asenteestaan.

- Hän osaa esitellä omia näkökulmiaan, ilmaista yksimielisyyteensä ja vastakkaisen mielipiteensä.
- Opiskelija osaa esitellä hankkeen ja tehdä oletuksia.
- Hän osaa esittää toivomuksia ja epäilyjä ja ilmaista syy-seuraussuhteita.
- Opiskelija osaa tunnistaa sekä suullisen että kirjoitetun kielen eroja.
- Hän osaa toimia kohteliaisuus sääntöjen mukaisesti keskustelussa.
- Opiskelija pystyy osallistumaan aktiivisesti tutuista aihepiireistä käytäviin keskusteluihin ja osaa selittää näkökantansa eri teemoihin.
- Opiskelija selviytyy useimmissa työ- ja opiskelutilanteissa
- Opiskelija tunnistaa eroja ja yhtäläisyyksiä oman ja ranskankielisten maiden kulttuurien välillä.

Contents:

Aihepiirejä ovat esim. tärkeät elämänarvot, erilaiset säännöt ja sosiaalisissa tilanteissa käyttäytyminen, televisio ja lehdistö Ranskassa.

Rakenteista esiin tulevat mm. epäsuora kerronta preesensissä ja menneessä ajassa, ehdotuksista kieltäytyminen ja niihin myöntyminen, menneen ajan futuuri, passiiviset muodot.

Learning activities and teaching methods:

Luento-opetus ryhmissä 26 t (2 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Target group:

kaikkien tiedekuntien perus- ja jatko-opiskelijat sekä vaihto-opiskelijat.

Recommended optional programme components:

Kurssi on jatkoa Y904034 Français pratique et civilisation 1 :lle.

Recommended or required reading:

Oppikirja ja tehtäväkirja (**Méthode et cahier d'exercice**) "Taxi 2", G. Capelle, R. Menand; Hachette (FLE)

Assessment methods and criteria:

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja loppotentti. Opiskelija pitää suullisen esityksen (15-20 min) valitsemastaan aiheesta.

Grading:

hyväksytysti suoritetusta opintojaksosta annetaan arvosana asteikolla 1 - 5. Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan "hyväksytty".

Person responsible:

Cecile Rousselet-Karinen, [cecile\[at\] cc oulu.fi](mailto:cecile[at]cc oulu.fi)

Other information:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: cecile@cc oulu.fi

904026Y: Intermediate Course in French 1, 5 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Language and Communication Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Language Centre

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: French

Proficiency level:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotaso A2.

Status:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Required proficiency level:

Kielikeskuksessa hyvin suoritettu alkeiskurssi, osa 2 (Débutants 2) tai vastaavat tiedot (esim. korkeintaan 3 vuotta koulussa).

ECTS Credits:

4 ECTS credits

Language of instruction:

ranska / englanti / suomi)

Timing:

Järjestetään syyslukukaudella.

Learning outcomes:

- Kurssin käytyään opiskelija osaa ilmaista mielipiteensä ja tunteensa yksinkertaisesti.
- Opiskelija osaa kuvailla henkilöitä, jokapäiväisiä asioita ja tapahtumia.
- Opiskelija selviytyy lyhyissä keskusteluissa ja osaa kertoa tulevista tapahtumista.

- Opiskelija osaa kuvata omia kokemuksiaan.
- Hän ymmärtää normaalitempoisesta puheesta juonen ja joitakin yksityiskohtia, kun aihe on tuttu.
- Opiskelija havaitsee jonkinlaisia eroja ja yhtäläisyyksiä oman ja ranskankielisten maiden kulttuurien välillä.

Contents:

Aihepiirejä ovat mm. ehdotuksen hyväksyminen ja siitä kieltäytyminen, neuvojen antaminen, mielipiteen ilmaiseminen, omasta elämäntilanteesta, vapaa-ajasta ja lomanvietosta kertominen, säästä puhuminen, suunnitelmista kertominen.

Rakenteista esiin tulevat mm. apuverbit (pouvoir, vouloir, savoir), persoonapronominit, passé-composén ja imperfektiin käyttö, lähifutuuri ja ns yksinkertainen futuuri (le futur simple).

Learning activities and teaching methods:

Luento-opetus ryhmissä 52 t (4 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Target group:

kaikkien tiedekuntien perus- ja jatko-opiskelijat sekä vaihto-opiskelijat.

Recommended or required reading:

Oppikirja ja tehtäväkirja (**Méthode et cahier d'exercice**) " **le nouveau Taxi 1**", G. Capelle, R. Menand; Hachette (FLE)

Assessment methods and criteria:

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja loppupentti.

Grading:

hyväksytysti suoritetusta opintojaksosta annetaan arvosana asteikolla 1 - 5. Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan "hyväksytty".

Person responsible:

Cecile Rousselet-Karinen, [cecile\[at\] cc oulu.fi](mailto:cecile[at]cc oulu.fi)

Other information:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: [cecile \[at\]cc oulu.fi](mailto:cecile[at]cc oulu.fi)

904027Y: Intermediate Course in French 2, 5 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Language and Communication Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Language Centre

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: French

Proficiency level:

Eurooppalaisen viitekehysten taitotasot A2 / B1

Status:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Required proficiency level:

Kielikeskuksessa hyvin suoritettu ranskan jatkokurssi 1 (Intermédiaire 1) tai vastaavat tiedot (esim. 3 - 5 vuotta koulussa).

ECTS Credits:

4 ECTS credits

Language of instruction:

ranska / englanti / suomi)

Timing:

Järjestetään kevätlukukaudella.

Learning outcomes:

- Opiskelija osaa esittää pyyntöä kohteliaasti ja kuvailla omia tavoitteitaan sekä haaveitaan.
- Hän osaa ilmaista tarpeensa ja esittää toivomuksensa.
- Opiskelija osaa tehdä vertailuja eri elinympäristöjen välillä.
- Opiskelija selviytyy yksinkertaisissa työ- ja opiskelutilanteissa.
- Opiskelija osaa antaa neuvoja ja ratkaisuja.
- Hän ymmärtää kokonaisuuden helposta tekstistä.
- Opiskelija ymmärtää normaalitempoisesta puheesta juonen ja joitakin yksityiskohtia, vaikka aihe ei ole tuttu.
- Hän osaa perustella ja selittää lyhyesti mielipiteensä sekä kirjoittaa tekstiä tutuista aiheista.
- Opiskelija tunnistaa eroja ja yhtäläisyyksiä oman ja ranskankielisten maiden kulttuurien välillä.

Contents:

Aihepiirejä ovat mm. ranskalaiset ja heidän elämäntapansa, terveys, työelämä. Rakenteista esiin tulevat mm. Relatiivipronominit, konditionaalin preesens, komparatiivi, subjunktiivin preesens.

Learning activities and teaching methods:

Luento-opetus ryhmissä 52 t (4 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Target group:

kaikkien tiedekuntien perus- ja jatko-opiskelijat sekä vaihto-opiskelijat.

Recommended optional programme components:

Kurssi on jatkoa Y904026 ranskan jatkokurssi 1:lle (Intermédiaire 1).

Recommended or required reading:

Oppikirja ja tehtäväkirja (**Méthode et cahier d'exercice**) "Le nouveau Taxi 2", G. Capelle, R. Menand; Hachette (FLE)

Assessment methods and criteria:

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja loppuentti.

Grading:

hyväksytysti suoritetusta opintojaksosta annetaan arvosana asteikolla 1 - 5. Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan "hyväksytty".

Person responsible:

Cecile Rousselet-Karinen, [cecile\[at\] cc oulu.fi](mailto:cecile[at]cc oulu.fi)

Other information:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse.

904020Y: Pratique de l'oral I, 2 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Language and Communication Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Language Centre

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: French

Leikkaavuudet:

ay904020Y Pratique de l'oral I (OPEN UNI) 2.0 op

Proficiency level:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotasot A2 / B1

Status:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta

Required proficiency level:

Kielikeskuksessa hyvin suoritettu alkeiskurssi, osa 2 (Débutants 2) tai vastaavat tiedot (esim. korkeintaan 3 vuotta koulussa)

ECTS Credits:

2 ECTS credits

Language of instruction:

ranska (suomi/englanti)

Timing:

Järjestetään **syyslukukaudella**.

Learning outcomes:

- Opiskelija ymmärtää lauseita ja usein käytettyjä ilmauksia, jotka liittyvät tavallisimpiin arkipäivän tarpeisiin.
- Hän pystyy viestimään yksinkertaisissa ja rutiininomaisissa tehtävissä, jotka edellyttävät tiedonvaihtoa tutuista, arkipäiväisistä asioista.
- Hän pystyy kuvailemaan yksinkertaisesti omaa taustaansa, lähiympäristöään ja välittömiä tarpeitaan.
- Opiskelija pystyy osallistumaan keskusteluun arkipäiväisestä aihepiiristä.
- Hän selviytyy yksinkertaista tilanteista matkustaessaan kohdekielisillä alueilla.
- Opiskelija selviytyy yksinkertaisissa työ- ja opiskelutilanteissa.

Contents:

Kurssilla harjoitellaan tavallisimmista kommunikaatitilanteista esiintyvää sanastoa ja tarpeellisia keskeisiä rakenteita sekä tehdään keskustelutekniikka- ja tilanneharjoituksia. Sen lisäksi ääntämisharjoituksia, rytmi- ja intonaatioharjoituksia ja kuunteluharjoituksia.

Learning activities and teaching methods:

Luento-opetus ryhmissä 26 t (2 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Target group:

kaikkien tiedekuntien perus- ja jatko-opiskelijat sekä vaihto-opiskelijat.

Recommended or required reading:

Jaetaan kurssin kuluessa.

Assessment methods and criteria:

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja loppuentti.

Grading:

Kurssi arvostellaan "hyväksytty"/"hylätty". Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan asteikolla 1 - 5.

Person responsible:

Cécile Rousselet-Karinen

Other information:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: cecile@cc.oulu.fi

904033Y: Pratique de l'oral II, 2 op

Opiskelumuuoto: Language and Communication Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Language Centre

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: French

Proficiency level:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotasot B1 / B2

Status:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Required proficiency level:

Kielikeskuksessa hyvin suoritettu ranskan jatkokurssi 2 (Intermédiaire 2) tai vastaavat tiedot (esim. 3 - 5 vuotta koulussa).

ECTS Credits:

2 ECTS credits

Language of instruction:

ranska

Timing:

Järjestetään kevätlukukaudella.

Learning outcomes:

- Opiskelija ymmärtää pääkohdat selkeistä yleiskielisistä viesteistä, joita esiintyy usein esimerkiksi työssä, yliopistossa ja vapaa-aikana.
- Hän pystyy kuvaamaan kokemuksia ja tapahtumia, unelmia, toiveita ja tavoitteita.
- Hän pystyy perustelemaan ja selittämään mielipiteensä ja suunnitelmansa.
- Opiskelija osaa melko sujuvasti osallistua arkikeskusteluun (riittävä sanastollinen tarkkuus).
- Hän osaa toimia kohteliaisuusääntöjen mukaisesti keskustelussa ja osaa aktiivisesti ottaa, pyytää tai antaa puheenvuoron.
- Opiskelija kykenee erottamaan arkikielen ja huolitellun tyylin.
- Hän ymmärtää ranskalaisen ja suomalaisen tapakulttuurin ja kohteliaisuusääntöjen tärkeimmät erot.
- Opiskelija selviytyy useimmissa työ- ja opiskelutilanteissa

Contents:

Tavallisimmissa kommunikaatiotilanteissa esiintyvän sanaston ja keskeisten rakenteiden harjoittelua. Tämän lisäksi laajennetaan tieteellistä sanastoa ja valmistellaan omaan alaan liittyviä pieniä suullisia esityksiä. Sen lisäksi ääntämisharjoituksia, rytmi- ja intonaatioharjoituksia. Kuunteluharjoituksia.

Learning activities and teaching methods:

Luento-opetus ryhmissä 28 t (2 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Target group:

kaikkien tiedekuntien perus- ja jatko-opiskelijat sekä vaihto-opiskelijat.

Recommended or required reading:

Jaetaan kurssin kuluessa.

Assessment methods and criteria:

Kurssin suorittaminen edellyttää aktiivista osallistumista harjoituksiin ja opettajan antamien tehtävien tekemistä. Opiskelija pitää lyhyen suullisen esityksen valitsemastaan aiheesta.

Grading:

Kurssi arvostellaan "hyväksytty"/"hylätty". Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan asteikolla 1 - 5.

Person responsible:

Cécile Rousselet-Karinen

Other information:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: cecile@cc.oulu.fi

904028Y: Reading Comprehension, 3 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Language and Communication Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Language Centre

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: French

Proficiency level:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotaso B1

Status:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Required proficiency level:

Kielikeskuksessa hyvin suoritettu ranskan jatkokurssi 2, (Intermédiaire 2, Y904027) tai vastaavat tiedot (esim. 3 - 5 vuotta koulussa).

ECTS Credits:

2 ECTS credits

Timing:

Järjestetään sekä syyslukukaudella että kevätlukukaudella.

Learning outcomes:

Opiskelija kehittää valmiuksia ranskankielisten tekstien lukemiseen eri lukustrategioita käyttäen ja tutustuttaa lukija tekstien välityksellä ranskalaiseen kieli- ja kulttuurialueeseen. Opiskelija ymmärtää yleisluonteista sekä oman alansa tieteellistä tekstiä.

Contents:

10 opettajan valitsemaa tekstiä eri aihepiireistä ja 5 opiskelijan valitsemaa tekstiä opintoihin liittyvistä aihepiireistä. Lisäksi sarja tekstinymmärtämisharjoituksia verkossa.

Learning activities and teaching methods:

itseopiskelua ja loppukoe

Target group:

kaikkien tiedekuntien perus- ja jatko-opiskelijat sekä vaihto-opiskelijat.

Recommended or required reading:

Materiaali jaetaan lukukauden alussa järjestettävässä kurssikokoontumisessa tai sen saa pyynnöstä kurssille ilmoittautumisen jälkeen.

Assessment methods and criteria:

itseopiskelukurssi

Grading:

Kurssi arvostellaan "hyväksytty"/"hylätty". Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan asteikolla 1 - 5.

Person responsible:

Cécile Rousselet-Karinen, [cecile\[at\] cc.oulu.fi](mailto:cecile[at]cc.oulu.fi)

Other information:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: cecile@cc.oulu.fi

904008Y: Studying/ Working in France I, 3 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Language and Communication Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Language Centre

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: French

Proficiency level:

Eurooppalaisen viitekehysten taitotaso B1

Required proficiency level:

Kielikeskuksessa hyvin suoritettu ranskan jatkokurssi 2 (Intermédiaire II, Y904027) tai vastaavat tiedot (esim. vähintään 5 vuotta koulussa).

ECTS Credits:

1-4 ECTS credits

Timing:

Kielikeskuksessa ei tarjota "Travailler/Etudier en France 1" lukuvuonna 2011-2012.

Learning outcomes:

Opetellaan perussanastoa sekä harjoitellaan työelämässä ja opiskelussa tarvittavia suullisia ja kirjallisia viestintätaitoja. Kieliopin sekä lauserakenteiden ja sanaston syventäminen ja laajentaminen.

Contents:

Aihepiirejä ovat mm. Tarvittava sanavarasto ja rakenteet arkipäivään ja harrastuksiin Ranskassa (terveys, asuminen, opiskeleminen), tietojen pyytäminen ja antaminen (hallinnollinen kieli), työn etsiminen.

Rakenteista tulevat esille esim. kysymysten muodostus, prepositiot verbien ja adjektiivien yhteydessä, komparatiivi ja superlatiivi, ajan määreet (pendant, depuis, il y a.), partisiipin preesens. Kurssilla saa myös maahan ja ranskalaiseen kulttuuriin tietoa.

Learning activities and teaching methods:

Luento-opetus ryhmissä 52 t (4 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Assessment methods and criteria:

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja lopputentti.

Grading:

Kurssi arvostellaan "hyväksytty"/"hylätty". Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan asteikolla 1 - 5.

Person responsible:

Cécile Rousselet-Karinen

Other information:

Kielikeskuksessa ei tarjota "Travailler/Etudier en France 1" lukuvuonna 2011-2012.

904009A: Studying/ Working in France II, 3 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Language Centre

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: French

Proficiency level:

Eurooppalaisen viitekehysten taitotasot B1 / B2

Required proficiency level:

Kielikeskuksessa hyvin suoritettu "Travailler/Etudier en France 1" tai vastaavat tiedot (esim. yli 5 vuotta koulussa).

ECTS Credits:

2-4 ECTS credits

Language of instruction:

Ranska

Timing:

Kielikeskuksessa ei tarjota "Travailler/Etudier en France 2" lukuvuonna 2011-2012.

Learning outcomes:

Opiskellaan syventävämmiin Ranskassa käytettävää opiskelu- ja työelämän kieltä sekä maahan ja kulttuuriin liittyvää asiantietoutta. Aihepiirejä ovat mm. CV:n laatiminen, työhaastattelu jne, työtehtävistä kertominen, työrytmi,

kulttuuri- ja maantuntemus, kohteliaisuus, «savoir-vivre», lyhenteiden merkitys (PME, PMI, PDG, DRH). Rakenteista tulevat esille esim. konditionaalien muodostaminen ja käyttö, subjunktiivi, indefiniittipronominit (tous, toutes, certains, quelques-uns), ehdotuksista kieltäytyminen ja niihin myöntyminen, passiiviset muodot.

Learning activities and teaching methods:

Luento-opetus ryhmissä 52 t (4 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Recommended or required reading:

Jaetaan kurssin kuluessa.

Assessment methods and criteria:

Opintojakson voi suorittaa itseopiskeluna ja loppukokeella.

Kurssin hyväksytyksi suorittaminen edellyttää, että opiskelija suorittaa annetut tehtävät sekä loppukuvustelun hyväksytyksi. Opiskelija pitää suullisen esityksen valitsemastaan aiheesta (10-15 min.)

Grading:

Kurssi arvostellaan "hyväksytty"/"hylätty". Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan asteikolla 1 - 5.

Person responsible:

Cécile Rousselet-Karinen

Other information:

Kielikeskuksessa ei tarjota "Travailler/Etudier en France 2" lukuvuonna 2011-2012.

904024Y: Tandem - French - Finnish, 2 - 4 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Language and Communication Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Language Centre

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: French, Finnish

Voidaan suorittaa useasti: Kyllä

Required proficiency level:

Niveau minimum (français) exigé: A2 / B1

ECTS Credits:

2 ECTS credits

Timing:

Tandem kurssin aloitusajankohta on vapaa. Kurssin voi aloittaa Tandem-parin löydyttyä oman aikataulun mukaisesti.

Learning outcomes:

Kurssikuvaukset löydät kielikeskuksen opinto-oppaasta: [Tandem vaihto-opiskelu](#)

Objectif :

- Favoriser les échanges interculturels entre les étudiants.
- Perfectionner son niveau de langue en communiquant avec un locuteur natif.

Contents:

Descriptif:

- Les étudiants francophones sont mis en relation avec les étudiants finnophones.
- Chaque groupe (2 ou 3 étudiants) se réunit régulièrement autour d'un thème préalablement défini. Les étudiants travaillent ensemble pour échanger leurs connaissances et leurs expériences relatives par exemple au monde du travail, à leurs études, à leurs loisirs. Ils s'entraident dans l'amélioration de leurs connaissances linguistiques.
- Les dates et thèmes de chaque rencontre sont notés sur un « agenda ».
- Chaque étudiant rédige en français son « journal d'apprentissage » personnel.

Learning activities and teaching methods:

Conditions d'obtention des crédits (2 crédits) :

- 15 et 20 rencontres (1.30 à 2 heures) notées sur un agenda.
- Rédaction en français du journal d'apprentissage.

N.B. : *Le journal d'apprentissage n'est pas une rédaction détaillée de chaque rencontre mais une synthèse de toutes les rencontres (2 pages maximum) où l'étudiant aborde les points qui lui semblent intéressants par rapport à son expérience.*

- Réunion de bilan

Target group:

Public:

- Tous les étudiants francophones qui veulent s'initier à la culture et à la langue finnoise.
- Tous les étudiants finnophones qui veulent perfectionner leurs connaissances de la langue française et de la culture francophone.

(N.B.: Niveau minimum (français) exigé: A2 / B1)

Person responsible:

Cécile Rousselet-Karinen; BF119-3; (08) 553 3212; Réception: Lundi 12.00 - 13.00

Other information:

Ilmoittautuminen sähköpostilla suoraan opettajalle: cecile@cc oulu.fi

INSCRIPTION

Pour s'inscrire : envoyer un mail à [cecile\[at\]cc oulu.fi](mailto:cecile[at]cc oulu.fi)

Réunion d'information: **07.10.2011, 12.00 - 13.00.**

Cécile Rousselet-Karinen ; **BF119-3; (08) 553 3212; Réception: jeudi 13.00 - 14.00**